

Der Fuchs und der Storch Hanna, Anna, Theresia

Gewählte Sprachen: Deutsch – Englisch – Italienisch

Darsteller – actors:

Erzähler – Narrator – Narratore, Fuchs – fox – volpe, Storch – stork – cicogna

Erzähler:	Der Fuchs und der Storch sind beste Freunde. Sie sind auch gute Nachbarn. Doch der Fuchs ist auch hinterlistig und schlau. Er möchte seinem Freund Storch einen Streich spielen. Also schmiedet er einen Plan. Eines Tages treffen sie sich im Wald. Der Storch sagt:
Storch	Oh guten Tag lieber Fuchs. Ich hoffe, es geht dir gut
Erzähler:	Der Fuchs wünscht dem Storch auch einen schönen Tag und sagt:
Fuchs:	Lieber Storch. Ich lade dich zum Essen ein, es würde mich freuen wenn du kommst.
Narratore	La cicogna é felice di poter visitare la volpe. Lei é molto gentile e dice alla sua vicina, la volpe:
Cicogna	Cara volpe. Questo é veramente molto gentile di te. Naturalmente vengo – che gioia!!
Narratore:	Quando la cicogna va via, la volpe ride e dice:
Volpe	Io faccio un bel scherzo alla mia amica, la cicogna – mi diverto già adesso...hihihi
Erzähler:	Etwas später kommt der Storch zum Fuchs nach Hause. Sie begrüßen sich recht herzlich. Der Fuchs stellt eine köstlich riechende Suppe in zwei flachen Tellern auf den Tisch und wünscht dem Storch guten Appetit. Beide setzen sich und beginnen zu essen. Der Fuchs schlingt die Suppe gierig hinunter als hätte er vor 3 Tagen das letzte Mal gegessen. Der Storch jedoch kommt an die Suppe nicht heran, da er mit seinem langen Schnabel nicht viel erreicht. So geht er traurig und verärgert, mit leerem Magen, vor die Tür. Doch bevor er geht, dreht er sich nochmal um und der Fuchs sagt:
Fuchs :	Ich hoffe es hat dir geschmeckt.
Narrator:	The stork lies and answers:
Stork:	Oh yes, dear fox. Thank you for the delicious dinner. I invite you to my house tomorrow. I prepare a delicious dinner for you.

	Good bye fox.
Narrator:	The stork goes home. He thinks:
Stork:	My dear fox, you think that you are very clever. But tomorrow I will play the same trick to you.
Narrator:	The next morning the fox meets stork at his house. They say hello to each other. Stork says:
Storch:	Dear fox, sit down please. I have prepared a delicious soup for you.
Narrator:	The stork puts two small vases on the table. Stork enjoys the soup very much but fox cannot eat the soup out of the small vase with his big muzzle.
Narrator:	Fox returns home and he is still hungry and angry. He is ashamed. Stork laughs.
Moral: moral:	Wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein. Non far del male, ma punisci chi ne fa a te con la stessa sua legge. Do not play tricks to others because if you do so, the others also can play tricks to you ;) ;)